

take control of your health and your life

Get Tested for HIV



Hispanics and HIV/AIDS

There are more than 1 million people in the United States living with HIV. One-fourth of them do not know that they are HIV-infected. Could you be one of them? The only way to know if you have HIV is to get tested.

HIV is the virus that causes AIDS, and it is hitting Hispanics hard. Even though Hispanics represent only 14 percent of the U.S. population, they accounted for 18 percent of all new cases of HIV/AIDS in 2005.

HIV/AIDS is the third leading cause of death among Hispanic men ages 35 to 44 and the fourth leading cause of death among Hispanic women in the same age group.

Most Hispanic men (56 percent) living with HIV/AIDS in 2005 are men who have had sex with men. Another 24 percent of men were infected through injection drug use. Most Hispanic women (70 percent) living with HIV/AIDS in 2005 were infected through heterosexual contact.

Know Your Status. Get Tested for HIV.

If you do not know if you are infected with HIV, you could be spreading it to others. If you are HIV-positive, you must take steps to prevent passing your HIV infection to another person.

If you find out that you have HIV, it does not mean that you are going to get sick and die. While there is no cure for HIV, new drugs are available that can help you stay healthy and decrease the amount of HIV virus in your body.

What Is the HIV Test?

The HIV test detects whether or not you have been exposed to the HIV virus. There are several different kinds of tests: blood tests, urine tests, and an oral (mouth) test. Only a very small amount of blood is needed for the blood tests.

HIV tests can take a few days to 2 weeks for results, or with rapid HIV tests you can get results in about 20 minutes.

Where Can I Get Tested?

Free and confidential or anonymous HIV tests are available. To find an HIV testing site near you, visit www.hivtest.org.

Or, call:

1-800-CDC-INFO (1-800-232-4636)

TTY: 1-888-232-6348

In English, en Español

Open 24 hours a day — Confidential

What Else Can I Do?

You have the power to help stop the spread of HIV.

- **Be safe.** The best way to prevent HIV is to abstain from having sex. If you do have sex, use a new latex condom every time. Do not share needles or syringes.
- **Talk about it.** Talk about sex and HIV with your partners. Find out when they were last tested for HIV and what their status was. Be clear that you will be having safer sex...or none at all.
- **Talk to your doctor.** If you are sexually active, you should get tested for HIV at least once. Do not assume your doctor will ask you to be tested for HIV.
- **Spread the word.** Thousands of Hispanics are getting HIV each year. Set an example by getting tested and spreading the word that others should do the same.

For more
information
about HIV
and AIDS, visit:
www.aids.gov.



**NATIONAL
HIV TESTING
MOBILIZATION
CAMPAIGN**



U.S. DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES

tome el control de su salud y de su vida

Hágase la prueba del VIH



Los hispanos y el VIH/SIDA

Hay más de un millón de personas viviendo con el VIH en los Estados Unidos. Una cuarta parte de ellas no sabe que está infectada con el virus del VIH. Es una de ellas? La única manera de saberlo es haciéndose la prueba del VIH.

El VIH es el virus que causa el SIDA, y está golpeando muy fuerte a los hispanos. A pesar de que los hispanos representan solamente el 14 por ciento de la población de los Estados Unidos, este grupo tuvo el 18 por ciento de los nuevos casos del VIH/SIDA en el 2005.

El VIH/SIDA es la tercera causa de muerte entre los hombres hispanos en el grupo de 35 a 44 años de edad, y es la cuarta causa entre las mujeres hispanas en el mismo grupo de edad.

La mayoría de los hispanos viviendo con VIH/SIDA en el 2005 (el 56 por ciento), son hombres que tuvieron relaciones sexuales con otros hombres. Otro 24 por ciento fueron contagiados a través del uso de drogas inyectadas. La mayoría de las mujeres hispanas viviendo con VIH/SIDA en el 2005 (el 70 por ciento) contrajeron el virus a través de contacto heterosexual.

Conozca cuál es su estado. Hágase la prueba del VIH.

Si no está enterado si usted vive con el VIH, usted podría estar pasando el virus a otras personas. Si usted es VIH positivo, tiene que tomar medidas para prevenir la transmisión de este virus a otros.

Si se entera de tiene el virus del VIH, tranquilícese, esto no significa que se va a enfermar y que va a morir. A pesar de que no hay una cura para el VIH, si hay nuevos medicamentos disponibles que le pueden ayudar a mantenerse saludable y a reducir la cantidad del virus en su cuerpo.

¿Cómo es la prueba del HIV?

La prueba del VIH revela si usted ha estado expuesto al virus del VIH. Existen diferentes tipos de pruebas. Hay pruebas de sangre, orina, y de muestra bucal. Para la prueba de sangre, solamente se necesita una pequeña cantidad de ésta.

Los resultados de las pruebas del VIH convencionales pueden tomar unos pocos días o hasta dos semanas. Con la prueba rápida del VIH, usted puede obtener sus resultados en aproximadamente 20 minutos.

¿Dónde puedo hacerme la prueba?

Hay disponibles pruebas del VIH gratis, confidenciales y anónimas. Para encontrar un lugar cerca de usted en dónde hacerse la prueba del VIH, visite el sitio web: www.hivtest.org, o llame al:

1-800-CDC-INFO (1-800-232-4636)

TTY: 888-232-6348

En español y en inglés.

Atención las 24 horas del día – Confidencial.

¿Qué más puedo hacer?

Usted tiene el poder para detener la propagación del VIH.

- ▶ **Protéjase.** La mejor manera de prevenir el VIH es absteniéndose de tener relaciones sexuales. Si tiene relaciones sexuales, use un nuevo condón de látex cada vez. No comparta agujas o jeringas.
- ▶ **Hable sobre esto.** Hable con sus parejas sexuales sobre el sexo y el VIH. Aclare que usted sólo tendrá sexo seguro, o de lo contrario no lo tendrá.
- ▶ **Hable con su doctor.** Si usted es una persona sexualmente activa, debe hacerse la prueba del VIH por lo menos una vez. No espere que su doctor le pida que la haga.
- ▶ **Corra la voz.** Miles de hispanos son contagiados con el VIH cada año. Sea usted el ejemplo, haciéndose la prueba y pasando la voz para incentivar a otros a que hagan lo mismo.

Para mayor información sobre el VIH y el SIDA, visite: www.aids.gov



**CAMPAÑA
NACIONAL DE
MOVILIZACIÓN
PARA LA PRUEBA
DEL VIH**